



PUNJAB PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMBINED COMPETITIVE EXAMINATION
FOR RECRUITMENT TO THE POSTS OF
PROVINCIAL MANAGEMENT SERVICE, ETC -2022
CASE NO. 2C2023

SUBJECT: ARABIC (PAPER-II)

TIME ALLOWED: THREE HOURS

MAXIMUM MARKS: 100

NOTE:

- i. All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
- ii. Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q. Paper.
- iii. No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
- iv. Extra attempt of any question or any part of the question will not be considered.

سوال نمبر 1: مندرجہ ذیل "الف" اور "ب" میں سے تین اشعار کا اردو میں ترجمہ اور

(15+15=30 Marks)

سیاق و سباق کی روشنی میں مختصر تشریح کریں -

- (الف) - وإن صغراً لو ألینا وسیندا وإن صغراً لو ألینا وسیندا
 وإن صغراً لمقدام إذا ركبوا وإن صغراً لتلثم الهداة به
 كفة علم في رأسه ناز وللحروب غداة الروع مسار
 (ب) - الفطيم منلاً بغض هذا التلثلث الفطيم منلاً بغض هذا التلثلث
 أغرك ملى أن خبكه فلعلى أغرك ملى أن خبكه فلعلى
 لوجنت وقد نشت لؤم قياتها لوجنت وقد نشت لؤم قياتها
 لفللت : يمين الله ما لك حيلة لفللت : يمين الله ما لك حيلة

سوال نمبر 2: مندرجہ ذیل "الف" اور "ب" میں سے تین اشعار کا اردو میں ترجمہ اور

سیاق و سباق کی روشنی میں مختصر تشریح نیز خط کشیدہ الفاظ کی لغوی تشریح

(15+15=30)

کیجیے۔

الف:-

- وَلَمَّا الْفُؤْمُ إِخْوَانُ وَفَلَمَّا الْفُؤْمُ إِخْوَانُ
 فَوَمَّا كَاللَّي كَانُوا فَوَمَّا كَاللَّي كَانُوا
 فَأَنسَى وَفَو غَزَاهُ فَأَنسَى وَفَو غَزَاهُ
 دَنَاهُمْ كَمَا ذَالُوا دَنَاهُمْ كَمَا ذَالُوا
 غَدَا وَاللَّيْثُ غَضَبَانُ غَدَا وَاللَّيْثُ غَضَبَانُ

ب:-

- لَوْ أَنَّ أَحَدًا عَلَى التَّهَةِ كَلَّمَا، لَوْ أَنَّ أَحَدًا عَلَى التَّهَةِ كَلَّمَا،
 يَا رَبِّ فَاجْمَعْنَا فَمَا وَلَيْسْنَا، يَا رَبِّ فَاجْمَعْنَا فَمَا وَلَيْسْنَا،
 فِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ وَكَتَبْنَا لَنَا، فِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ وَكَتَبْنَا لَنَا،
 وَاللَّهِ اسْمَعُ مَا يَجِيءُ بِهَائِكَ، وَاللَّهِ اسْمَعُ مَا يَجِيءُ بِهَائِكَ،
 يَا وَيْحَ انصَارِ النَّبِيَّ وَرَهْطَهُ، يَا وَيْحَ انصَارِ النَّبِيَّ وَرَهْطَهُ،

